

## Важлива інформація для біженців з України



Отримавши цього листа, Ви одержали до рук перший випуск електронного інформаційного видання-бюлетеня, призначеного для біженців з України, які проживають на території муніципалітетів Бларікум, Емнес та Ларен. З його допомогою муніципалітет повідомлятиме Вам важливі новини та надаватиме інформаційні дані з чисто практичних питань. Бюлетень не матиме встановленого графіку або інтервалу виходу і з'являтиметься виключно в електронній версії.

### Підписка та відписка на бюлетень

Чи знаєте Ви когось, хто не отримує цей бюлетень, проте хотів би його одержувати? Або ж Ви отримали бюлетень через "другі руки", але надалі хотіли б його отримувати безпосередньо від муніципалітету? У такому разі Ви можете заявити нам про це на [нашому веб-сайті](#). Після реєстрації Вас буде додано до списку електронної розсилки бюлетеня.

Ви більше не бажаєте одержувати наше інформаційне видання? Ви можете повідомити нам про це, скориставшись з цією метою посиланням, наведеним внизу сторінки.

### Как будет выплачиваться пособие через банковский счет



Украинские беженцы, пребывающие в Блапмкуме, Эмнесе и Ларене получают еженедельное пособие. Начиная с августа 2022 выдача еженедельное пособие будет перечисляться на ваш банковский счет. Взрослые и дети до 17 лет имеют право на еженедельные пособия.

#### Условия для получения пособия:

- Вы живете на данный момент в муниципалитетах Бларикума, Ларена или Эмнеса в семье или одним из мест, предоставленным местными властями.
- Вы зарегистрированы в базе регистрации персональных данных муниципалитета. У вас есть идентификационный номер плательщика налогов.
- У вас есть действующее удостоверение личности.
- У вас нет доходов.

#### Как на практике будет перечисляться пособие?

Украинские беженцы, у которых есть личный банковский счет, открытый в Нидерландах, и действующее удостоверение личности, смогут приезжать в Эмнес каждый вторник с 14.00 часов до 16.00 часов. После того, как ваши документы будут проверены, деньги будут переведены на ваш банковский счет.

Если у вас нет именного банковского счета, открытого в Нидерландах, то попробуйте его открыть в одном из банков в Нидерландах. В случае, если вы по какой-то причине не сможете открыть личный банковский счет, то начиная с августа, вы сможете временно пользоваться индивидуальной, банковской картой, которую вам предоставит муниципалитет. Вы сможете запросить временную, индивидуальную банковскую карту в окошке получения пособий в муниципалитете, каждый вторник с 14.00 часов до 16.00 часов.

Внимание! Важно знать, что если вы запросите такую индивидуальную, банковскую карту в муниципалитете во вторник, то пособие на эту карту будет перечислено не в этот же вторник, а только во вторник через неделю. И таким же образом каждую неделю. К индивидуальной, временной, банковской карте вам предоставят инструкцию к ней с правилами обращения и хранения.

#### Не стесняйтесь задавать возникшие вопросы

Если у вас возникли вопросы, то вы можете зайти на наш сайт de website в рубрику вопрос & ответ. Все изменения, поправки и новости мы публикуем на этом сайте. Всегда следите за новостями на сайте.

### Вы получили документы с посольства?

#### Предъявите их при получении пособия в Эмнесе

В субботу 9 июля 2022 в здании Рабобанка в Ларене присутствовали представители Украинского посольства. Украинским гражданам была оказана помощь в оформлении документов и удостоверении личности, продление паспортов, выдача сертификатов внутренних паспортов и регистрация детей в паспорта родителей.

Если посольство предоставило вам один из названных документов, то просьба предъявить их при получении пособия в Эмнесе (каждый вторник с 13.30 часов до 16.30 часов).

### Во время летних каникул не будет консультаций при заполнении анкет



Во время летних каникул, с 18 июля по 28 августа 2022, организация Humanitas не будет предоставлять консультации при заполнении анкет.

Начиная с 28 августа 2022 снова начинается оказание помощи при заполнении анкет в трех муниципалитетах:

- Бларикум: Центр De Malbak (ул. Wetering 122) по средам с 10.00 часов по 12.00 часов;
- Ларен: Brinkhuis Laren (ул. Brink 29) в четверг с 14.00 часов до 16.00 часов;
- Эмнес: Культурный центр Huis van Eemnes (ул. Noordersingel 4) по пятницам с 10.00 часов по 12.00 часов.

### Сортировка мусора и отходов в Нидерландах



В нашей стране мы разделяем мусор и отходы по сорту его происхождения. Для различных сортов мусора предназначены разные контейнеры. Пожалуйста, прочитайте эту важную информацию.

**Отходы природного происхождения (от фруктов, овощей и садового происхождения) нужно отправлять в зелёный контейнер.** Отходы, оставшиеся от еды, выбрасываются в зелёный контейнер.

Например, скорлупа яиц, хлеб, очистки и кожура фруктов и овощей, листья из сада.

#### Старая бумага и картон выбрасываются в голубой контейнер.

Голубой контейнер предназначен для старой бумаги и картона. Например газеты, рекламные брошюры, картонные коробки. Обратите, пожалуйста, внимание, что коробки нужно разрывать, прежде чем, отправлять их в контейнер. Бумага не должна быть мокрой.

#### Общий мусор в серый контейнер

Мусор, который невозможно рассортировать, отправляется в контейнер, предназначенный для остального мусора. Это серый контейнер.

У вас возникли вопросы? Вы можете задать вопросы сотруднице муниципалитета Elvira van Elsäcker по этому электронному адресу: [E.vanElsaecker@belcombinatie.nl](mailto:E.vanElsaecker@belcombinatie.nl)

### Летние мероприятия для детей в муниципалитетах БЭЛ ( Блармкум, Эмнес, Ларен)

Этим летом будут организованы различные интересные мероприятия для детей всех возрастов, которые проживают в Бларикуме, Эмнесе и Ларене.

На этом сайте [gemeentelijke website](#) предоставлен список различных запланированных мероприятий для детей. Мы приглашаем вас и ваших деток, в летние каникулы стать активным участником в предлагаемых спортивных, игровых и творческих мероприятиях.



### Запишіться для того, щоб отримати своє Підтвердження місця проживання

Ви підпадаєте під дію Директиви про тимчасовий захист і ви зареєстровані у муніципалітеті? У такому разі ви можете записатися в Службу імміграції та натуралізації (IND) для того, щоб отримати підтвердження місця проживання. [Призначте зустріч на цій сторінці та прочитайте, що вас чекає у пункті видачі IND.](#)

### Положення про медичну допомогу переміщеним особам

З 1 липня 2022 року на біженців з України з BSN буде поширюватися Положення про медичну допомогу переміщеним особам (RMO).

RMO (сторінка лише голландською мовою) є нормативним актом, який дає змогу претендувати на допомогу біженцям з України. RMO поширюється з 1 липня на працюючих і непрацюючих біженців з України, які зареєстровані в BRP і, отже, мають BSN. [На цій сторінці ви знайдете всю важливу інформацію про RMO.](#)

### Відкрити банківські рахунки

**Закордонний паспорт із закінченим терміном дії або кириличний паспорт із довідкою посольства**

Ви можете відкрити платіжний рахунок у Вупі, маючи прострочений український паспорт, продовжений у посольстві України, або паспорт, написаний лише кирилицею, у поєднанні з офіційним нещодавнім посвідченням особи від українського посольства.

[веб-сайт](#) (англійською).

Необхідно створити обліковий запис онлайн і завантажити додаток Вупі. Після цього ви повинні надіслати електронний лист на [support@bunq.com](mailto:support@bunq.com) для подальшої допомоги. У цьому електронному листі ви повинні надіслати таку інформацію:

- Копія ваших документів/довідка з посольства
- Ваше ім'я та контактні дані
- Адреса, де ви зараз перебуваєте
- Це речення: я хотів би відкрити банківський рахунок у Вупі якомога швидше, і мені потрібна ваша допомога

Зверніть увагу: відповідь від банку Вупі може опинитися у вашій електронній пошті в розділі «небажана пошта» або «спам».

#### Дійсне українське посвідчення водія з RFID-чіпом

У банку Bitsafe ви також можете запросити банківський рахунок через додаток лише з дійсним українським посвідченням водія, з RFID-чіпом.

[веб-сайт](#) (українською)

#### Дійсне національне посвідчення особи без чіпа RFID

У Bitsafe та Вупі ви також можете відкрити банківський рахунок за допомогою дійсного англійського внутрішнього посвідчення особи без чіпа RFID.

Додаткову інформацію про (інші) банки можна знайти на цьому [веб-сайті](#) (також українською мовою).

### ОТКРЫТИЕ ЛЕТНЕЙ ШКОЛЫ для детей 4- 12 лет



С понедельника 18 июля в Ларене, Эмнесе и Бларикуме начнутся 6-и недельные, летние каникулы.

Мы с радостью надеемся, что в период каникул начинают работу ЛЕТНЯЯ ШКОЛА, где дети с 4-х до 12-и лет будут месяц учиться.

ЛЕТНЯЯ ШКОЛА открывает свои двери для деток из Ларена, Бларикума и Эмнеса в понедельник 25 июля с 9.00 до 13.00.

Детям давать с собой перекус.

Занятия будут проводиться в здании школы " DE PLOEG", по адресу: ул. Meikweg 42 в Ларене.

На протяжении 4-х недель детки будут получать знания нидерландского языка, общего развития и занятия творчеством.

Занятия в школе состоятся:

- С 25 по 29 июля
- С 1 по 5 августа
- С 8 по 12 августа
- С 15 по 19 августа

Если вы желаете, чтобы ваши дети учились в ЛЕТНЕЙ ШКОЛЕ, то пожалуйста, запишитесь по этому электронному адресу: [vluchtelingenlaren@gmail.com](mailto:vluchtelingenlaren@gmail.com)

Запись, **включительно до 16 июля.**

С сердечным приветом к вам,

КОМИТЕТ ДОБРОВОЛЬНЫХ ПОМОЩНИКОВ В ЛАРЕНЕ:

Мариетте Ньюбур  
Саския Фос  
Люба Бисхот  
Екатерина Богаарт

